

Самый лучший способ изучения английского языка

Рекомендуемая цена
только 45 руб.

Easy English

Курс
получил во многих
странах одобрение
Министерства
образования

Следующий
номер уже
через неделю!



106

The stock exchange

New language

Let's talk

Rules of English

Practice makes perfect

Pronunciation

English spoken here

Fun pages

Dictionary



Telegram Channel
@booksmania

Easy English TM это товарный знак,
который принадлежит фирме Amercom.
Копирование строго запрещено!

ISBN 83-7425-323-1



9 788374 253239

0 6 0 5 3



MERYL STREEP

Lesson 106
кассета
в следующем
номере

Choose Your **Favorite** Site

Then click on the Button to Visit it



booksmania.net



@booksmania



@books mania



@books mania



Лёгкий английский

Содержание

стр.

New language

Новый язык

1-4

Let's talk

Поговорим

5-6

Rules of English

Правила английского языка

7-8

Practice makes perfect

Повторение-мать учения

9-10

Pronunciation

Произношение

11-12

English spoken here

Здесь говорят по-английски

13-14

Fun pages

Весёлые страницы

15-16

Dictionary of Idioms

Фразеологический словарь

255-256

Joke Spot/Comic

Юмор/Комикс

23-24

Символы, использованные в упражнениях



Материал,
записанный на
кассете



Господин Смит
Mr. Smith
(помощник в учёбе)

Учредитель: Oxford Educational UK
Издательство: Oxford Educational Ltd.

ul. Grunwaldzka 2a 76-200 Poland

Главный редактор: Michael Contnel

Распространение в России:

ООО «Амерком» г. Москва Дмитровское шоссе, д. 27, к. 1, офис 2032-33

Генеральный директор ООО «Амерком»: П. Вось

Отдел распространения: (095) 782-90-12; 782-93-31

Отпечатано в типографии Druk-Intro ul. Świętokrzyska 32, 88-100 Inowrocław, Poland

Тираж 300 000 экз.

Свидетельство о регистрации средства массовой информации

П/И N 77-17623. Выдано МПТР 05.03.2004

наш сайт: www.amercom.ru

ISBN для всех номеров (1-112): 83-7325-600-8

ISBN для номера 106: 83-7425-323-1

Подписано в печать 28.11.2005 Формат 60X84/8.

Печать офсетная. Отпечатано в Польше.



При сотрудни-
честве с OXFORD
EDUCATIONAL
ENCYCLOPEDIA
LIMITED UK
certificate number 04554453

КАК ПОДПИСАТЬСЯ ЧЕРЕЗ РЕДАКЦИЮ

Дорогие наши читатели! Предлагаем вам новый удобный способ получения журнала – ПОДПИСКА ЧЕРЕЗ РЕДАКЦИЮ.

Мы предлагаем несколько вариантов подписки:

Код	Название журнала	Кол-во номеров	Цена руб.	Кол-во номеров	Цена руб.
EE + к	Easy English + кассета	26	950,-	52	1 800,-
ED + к	Easy Deutsch + кассета	26	950,-	52	1 800,-

Скоро в продаже

ШКОЛЬНАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ

Первый номер только

19 рублей!

Со вторым
номером папка-
скоросшиватель
в подарок!



Новое
издание!



DIFFERENT CAPITAL MARKET INSTITUTIONS РАЗНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ РЫНКА КАПИТАЛОВ

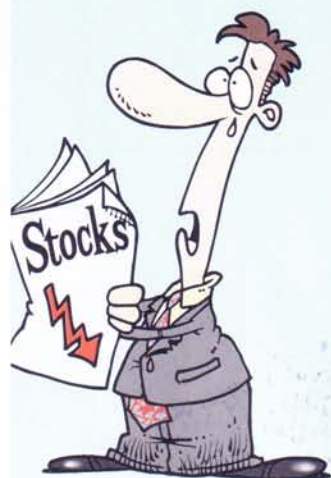


<i>brokerage house</i>	–	брокерская фирма
<i>clearing house</i>	–	расчётная палата
<i>investment bank</i>	–	инвестиционный банк
<i>investment fund</i>	–	инвестиционный фонд
<i>mutual fund</i>	–	взаимный фонд
<i>pension fund</i>	–	пенсионный фонд
<i>securities exchange commission</i>	–	комиссия по ценным бумагам
<i>stock exchange</i>	–	фондовая биржа
<i>unit trust</i>	–	паевой инвестиционный фонд

THINGS CONNECTED WITH THE STOCK EXCHANGE ПОНЯТИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ФОНДОВОЙ БИРЖЕЙ



<i>closing (price)</i>	–	цена закрытия
<i>floor</i>	–	операционный зал фондовой биржи
<i>index</i>	–	индекс
<i>issue</i>	–	эмиссия
<i>opening</i>	–	открытие торговой сессии
<i>primary market</i>	–	первичный рынок (ценных бумаг)
<i>quotations</i>	–	котировки
<i>secondary market</i>	–	вторичный рынок (ценных бумаг)
<i>session</i>	–	(биржевая) сессия



SECURITIES ЦЕННЫЕ БУМАГИ



<i>blue chips</i>	–	наиболее популярные акции („голубые фишки”)
<i>bonds</i>	–	облигации
<i>commercial papers</i>	–	коммерческие бумаги
<i>debentures</i>	–	долговые расписки
<i>equities</i>	–	акции без фиксированного дивиденда
<i>futures</i>	–	фьючерсные контракты
<i>gilts</i>	–	первоклассные ценные бумаги (облигации, выпущенные правительством Великобритании или Ирландии)
<i>junk bonds</i>	–	бросовые облигации
<i>preferred shares</i>	–	привилегированные акции
<i>shares/stocks</i>	–	акции
<i>treasury bills (T-bills)</i>	–	казначейские векселя



PEOPLE CONNECTED WITH THE STOCK EXCHANGE

ЛЮДИ, СВЯЗАННЫЕ С ФОНДОВОЙ БИРЖЕЙ



<i>broker</i>	—	маклер
<i>investor</i>	—	инвестор
<i>proxy</i>	—	доверенное лицо
<i>shareholder</i>	—	акционер



CHANGES IN PRICES

ИЗМЕНЕНИЕ ЦЕН



<i>bear market</i>	—	тенденция к понижению
<i>bull market</i>	—	тенденция к повышению
<i>decline/drop/fall</i>	—	понижение, падение (цен)
<i>decline in price</i>	—	снижение цен
<i>level off</i>	—	стабилизироваться
<i>peak</i>	—	пик
<i>rise/gain/climb</i>	—	повышение, рост (цен)
<i>soar/jump</i>	—	стремительно повышаться (о ценах)
<i>tumble/plunge/plummet</i>	—	стремительно падать (о ценах)



EXPRESSIONS CONNECTED WITH THE STOCK EXCHANGE

ВЫРАЖЕНИЯ, СВЯЗАННЫЕ С ФОНДОВОЙ БИРЖЕЙ



<i>buy out</i>	—	выкупать
<i>gain high yields</i>	—	добиться высокой прибыли
<i>go public</i>	—	публичная подписка
<i>launch a new issue</i>	—	ввести на рынок новые эмиссии акций
<i>make an order</i>	—	отдавать распоряжение
<i>open an account with a brokerage house</i>	—	открыть счёт в брокерской фирме
<i>take over</i>	—	поглощение, приобретение
<i>trade on the stock exchange</i>	—	торговать на фондовой бирже



WHAT YOU CAN DO WITH SHARES

ЧТО МОЖНО СДЕЛАТЬ С АКЦИЯМИ



<i>buy shares</i>	—	покупать акции
<i>hold shares in a company</i>	—	иметь акции какой-л. компании
<i>issue shares</i>	—	выпускать акции
<i>sell shares</i>	—	продавать акции
<i>subscribe for shares</i>	—	подписаться на акции
<i>take up shares</i>	—	приобретать акции

Словом, с которым мы сегодня познакомимся поближе, будет **story** – рассказ, история, повесть, сказка. Узнаем различные значения этого слова и контексты, в которых оно употребляется. Прочитайте внимательно все описания, обращая особое внимание на примеры, которые наилучшим образом демонстрируют нам контексты употребления этих слов. Запомните их.

Основным значением слова **story** является рассказ, повесть, сказка, которые могут быть как правдивыми, так и придуманными, например:

I'll tell you the story of Snow White. – Я расскажу тебе сказку о Белоснежке.

It's just a story so don't be scared. – Это всего лишь сказка, не бойся.

Мы можем рассказать кому-либо историю, рассказ – **tell sb a story**. Рассказы бывают разные:

love story – любовная история, рассказ о любви

ghost story – история с привидениями, вымышленная история

bedtime story – детская сказка

Мы рассказываем также о истории чьей-либо жизни – **sb's life story**.



Story – это также газетный материал, сообщение в печати, известие, новость, например:

The Times ran a big story about the scandal. – „Таймс” представил большой материал на тему этого скандала.

The bank robbery is the main news story today. – Нападение на банк является сегодня главным событием дня.

Story – это также выдумка, ложь, например:

Tell me where you were and I don't want to hear another story about working late. – Расскажи мне где ты был, и я не хочу слушать очередные басни о работе допоздна.

Story – это также сплетня, например:

There are a lot of strange stories about old Mr Smith going around the town. – По городу кружат странные сплетни на тему старого мистера Смита.

В этом же значении это слово появляется в выражении **so the story goes**, которое обозначает так говорят, например:

He moved to America, or so the story goes. – Он уехал в Америку, а по крайней мере, так говорят.

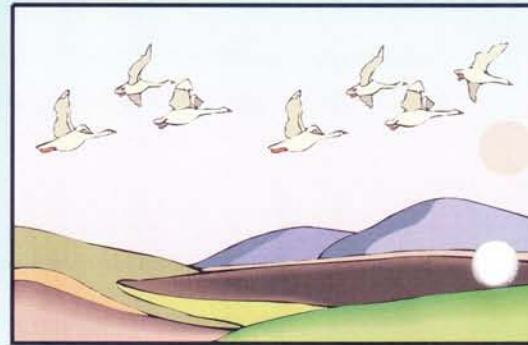
Слово **story** входит в состав многих устоявшихся выражений. Вот некоторые из них:

it's a long story – это долгая/длинная история, например:

“Why are you moving to Britain?” “Well, it's a long story but I first went there last year and liked it so much that I now want to live there.” – „Почему ты переезжаешь в Великобританию?” „Ну что ж, это длинная история, но я поехала туда первый раз в прошлом году и мне там так понравилось, что я хочу там поселиться”.

To cut a long story short – короче говоря, например:

Well, to cut a long story short, he came back, apologized to her and she took him back. – Короче говоря, он вернулся, попросил у неё прощения, а она его приняла обратно.

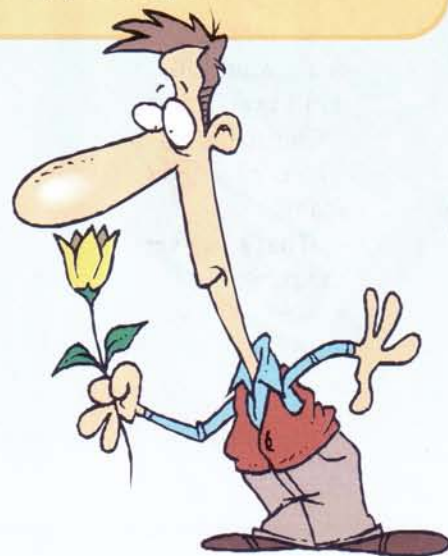


End of story – конец дискуссии/разговоров. Это выражение используется тогда, когда мы хотим подчеркнуть, что нам уже нечего больше добавить, например:

I said you're not going, and I'm not going to say it again. End of story. – Я сказал, что ты не пойдёшь и не буду больше этого повторять. Конец разговоров.

but that's another story – но это другое дело/другая история, например:

So, that is how my grandfather finally got to America and settled down there. The following year he met my grandmother and married her. But that's another story. – И таким образом, мой дедушка в конце концов добрался до Америки и поселился там. Через год он познакомился с моей бабушкой и женился на ней. Но это уже совсем другая история.



That's not the whole story – это ещё не вся история/это ещё не всё. Это выражение мы используем тогда, когда хотим отметить, что имеются ещё кое-какие дополнительные факты, объясняющие данную ситуацию, например:

We were told that Mary helped him, but that's not the whole story. I know why she helped him – he blackmailed her! – Нам сказали, что Мэри ему помогла, но это ещё не всё. Я знаю, почему она ему помогла – он её шантажировал!



Прослушайте диалог о ценных бумагах и выучите новые слова и выражения, связанные с фондовой биржей.

AT THE STOCK EXCHANGE



Listen to the dialogue Прослушайте диалог

– Good morning. My name is Stanley Wallet. I am a broker here. Can I help you?

– Good morning. I have been saving some money over the last few months and I would like to now invest it but I don't exactly know how.

– The first step is to open an account with our brokerage house and buy some shares.

– That's a very good idea. What companies would you recommend?

– Well, it is a very good time to buy shares at the moment. The market's been bearish for some time now.

– What exactly does that mean?

– Share prices have been falling, so you should be able to pick up some good bargains.

– How can I be sure that the shares I'm going to buy will increase in price?

– Well, in fact, you never really know. If you are afraid of the risks involved you can always invest in mutual funds. They are safer than shares but the returns are smaller.

– Oh, no. I am only interested in high yields.

– Добрый день. Меня зовут Станли Валлет. Я маклер. Чем я могу Вам помочь?

– Добрый день. В течение последних месяцев я сэкономила деньги и хотела бы их сейчас заинвестировать, но ещё точно не знаю как.

– Первым шагом будет открытие счёта в нашем брокерском бюро и купля акций.

– Отличная идея. Какие компании Вы мне могли бы предложить?

– Сейчас отличное время для купли акций. С какого-то времени у нас наблюдается тенденция к понижению.

– Что это в действительности означает?

– Цены акций падают, и поэтому их можно выгодно купить.

– Какова степень вероятности того, что акции, которые я куплю, подорожают?

– В действительности, это никогда не известно. Если Вы боитесь риска, Вы можете заинвестировать во взаимные фонды. Они менее опасны, чем акции, но заработок тоже поменьше.

– О, нет. Меня интересует только высокая прибыль.





– In that case I would recommend buying shares in new companies known as “dotcoms”.

– Dotcoms? What are those?

– Those are companies working in the field of internet technology. They are extremely cheap now but I'm quite sure they'll soon increase in value dramatically.

– That sounds very tempting. I think I'm going to buy some dotcom shares.

– There is a new share issue for a company called Easy.com. Current estimates predict that over one year you'll earn five pounds on each pound invested.

– Incredible! I'll order two thousand pounds worth of shares.

– Very well. If you could just wait one moment, I'll get a form for you to fill in and we'll conclude this transaction right now.

– Great!

– В таком случае я порекомендовал бы Вам куплю акций новых фирм, известных как „dotcoms”.

– „Dotcoms”? Что это значит?

– Это фирмы, которые ведут свою деятельность в области Интернета. Сейчас они очень дешёвые, но я совершенно уверен, что они в скором времени приобретут большую ценность.

– Это звучит заманчиво. Думаю, что я куплю немного акций фирм „dotcoms”.

– Как раз сейчас входит новая эмиссия акций фирмы „Easy.com”. По оценочным данным, на этих акциях, в течение года, можно будет заработать пять фунтов на каждом заинвестированном фунте.

– Потрясающе! Делаю заказ на куплю акций стоимостью в две тысячи фунтов.

– Отлично. Подождите меня пожалуйста минуточку, я принесу формуляр для заполнения и закончим эту сделку сразу же.

– Прекрасно!

Useful expressions

Полезные выражения



Current estimates predict that over one year you'll earn five pounds on each pound invested. – По оценочным данным, на этих акциях, в течение года, можно будет заработать пять фунтов на каждом заинвестированном фунте.

I am only interested in high yields. – Меня интересует только высокая прибыль.

I'll order two thousand pounds worth of shares. – Делаю заказ на куплю акций стоимостью в две тысячи фунтов.

If you are afraid of the risks involved you can always invest in mutual funds. – Если Вы боитесь риска, всегда можно заинвестировать во взаимный фонд.

The market's been bearish for some time now. – С какого-то времени у нас наблюдается тенденция к понижению.

Word list

Словарь



bargain ['ba:ɡɪn] – выгодная покупка

bear market ['beə 'mɑ:kɪt] – тенденция к понижению

broker ['brəʊkə] – маклер

brokerage house ['brəʊkərɪdʒ haʊs] – брокерская фирма

estimates ['estɪmɪts] – оценочные данные,

предположения

fall [fɔ:l] – падать/понижаться

invest [ɪn'vest] – инвестировать

mutual funds ['mju:tʃuəl fʌndz] – взаимные фонды

order ['ɔ:də] – заказ

shares [ʃeəz] – акции

stock exchange ['stɒk ɪks,tʃeɪndʒ] – фондовая биржа

tempting ['temptɪŋ] – привлекательный, заманчивый, соблазнительный

yields [ji:ldz] – прибыль/доход

AS USED TO GIVE A REASON

AS УПОТРЕБЛЯЕТСЯ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ПРИЧИНЫ



Слово **as** часто обозначает *так как, поскольку*. Прочитайте, представленные примеры:

As it was dark, we couldn't find the way home. – Так как было темно, мы не могли найти дорогу домой.

As Mary and John live very near, we see them very often. – Поскольку Мэри и Джон живут очень близко, мы часто с ними встречаемся.

We played cards all evening, as we had nothing better to do. – Мы играли весь вечер в карты, так как не нашлось занятия получше.

AS USED TO EXPRESS TIME

AS УПОТРЕБЛЯЕТСЯ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ВРЕМЕНИ



Слово **as** употребляется, когда мы говорим о событиях или каких-либо действиях, которые происходят в одно и то же время. **As** обозначает в данном случае *в то время как, когда, пока*. Прочитайте данные примеры.

As she walked along the street, she looked in the shop windows. – Когда я шла по улице, я рассматривала витрины магазинов.

Can you turn on the light as you go in, please? – Ты можешь включить свет, когда будешь заходить?

I watched him as he opened the box. – Я наблюдала за ним, пока он открывал коробку.

Слово **as** можно употреблять, когда мы хотим отметить, что что-либо произошло во время какого-либо действия, например:

Kate slipped as she was getting off the train. – Кэйт подскользнулась, когда выходила из поезда.

The thief was seen as he was running away with the woman's bag. – Все видели вора, когда он убегал с сумкой женщины.

As употребляется чаще всего, когда два коротких действия или события происходят в одно и то же время, например:

Mary arrived as Sue left. – Мэри вышла, когда Сью пришла.

The train slowed down as it approached the station. – Поезд снизил скорость, когда приблизился к вокзалу.

Однако **as** употребляется также, когда оба действия или события происходят одновременно на протяжении более долгого времени. Прочитайте примеры:

As the day went on, the weather got better. – С течением дня, улучшалась погода.

He began to enjoy his job more as he got used to it. – Когда он привык к своей работе, она начала ему больше нравиться.



As входит также в состав выражения **just as** – в то время как; в тот самый момент, когда, например:
I had to leave just as the discussion began to get more interesting. – Ты должно быть вышел именно тогда, когда дискуссия становилась всё более интересной.

Just as they were going out, it started to snow. – Именно тогда, когда они выходили, начал идти снег.

Just as we started dinner, the telephone rang. – Как раз тогда, когда мы начали обедать, зазвонил телефон.

THE DIFFERENCE BETWEEN AS, WHEN, AND WHILE РАЗНИЦА МЕЖДУ AS, WHEN И WHILE



As употребляется тогда, когда оба действия происходят одновременно, в свою очередь **when** мы употребляем, когда действия происходят одно за другим. Сравните **as** и **when** в этих примерах:

When I came home I made myself a coffee. – Когда я пришёл домой, я сделал себе кофе.

As I entered the room, someone knocked at the door. – Как только я вошёл в комнату, кто-то постучал в дверь.



Слово **as** употребляется в основном, когда мы говорим о действиях и событиях. Если после слова **as** мы описываем ситуацию то, скорее всего нам нужно будет употребить **так как**, которое означает причину или повод, например:

As we were asleep, we didn't hear the doorbell. – Так как мы спали, мы не слышали звонка в дверь.

Если же мы хотим сказать, что обе ситуации произошли в одно и то же время, мы не употребим **as**, а употребим **while** или **when**, например:

The doorbell rang while we were asleep. – Звонок звонил в дверь, когда мы спали.

Exercise 1 Упражнение 1

What are the following?
Что это?

1. A situation on the stock exchange where shares have been steadily falling for some time.
2. The shares of the biggest and most reliable companies on the market.
3. A situation on the stock exchange where shares have been steadily rising for some time.
4. The prices of shares that are published every day.
5. A place where you can have an account to buy and sell shares.



1. bear market
2. blue chips
3. bull market
4. quotations
5. brokerage house

Exercise 2 Упражнение 2

Complete the following dialogues using words connected with the stock exchange

Дополните диалоги, используя слова, связанные с фондовой биржей

I.

A: Good morning. I am a (1) here. Can I help you?

B: Good morning. I would like to have an (2) with your (3) house.

II.

A: What is the current state of the stock (4)?

B: We have had a (5) market for some time now. (6) prices have been falling recently.

III.

A: If you don't like risking so much maybe you can (7) in some mutual (8)?

B: I want high (9) I'll (10) those shares.



1. broker
2. account
3. brokerage
4. exchange
5. bear
6. share
7. invest
8. funds
9. yields
10. order

Exercise 3 Упражнение 3

Finish the following sentences
Докончите данные предложения

1. The highest price of shares within a certain period of time is called a
2. Bonds issued by the state are called
3. One of the owners of a public company is called a
4. Every person who trades on the stock exchange can be called an
5. The rate that shows how all the shares on the stock exchange are doing is called the



1. peak
2. index
3. shareholder
4. investor
5. index

Exercise 4

Упражнение 4

What does *as* mean in the following sentences? (B – because, T – at the same time)

Что обозначает слово *as* в представленных предложениях? (B – так как, T – в это же самое время)

- Jane slipped as she was getting off the train.
- As I didn't ride the bike very often, I decided to sell it.
- As I was driving out of the car park, I hit another car.
- As they live near us, we see them very often.
- As I was very tired, I went to sleep very early.
- As we walked further, we got more and more tired.



1. T
2. B
3. T
4. B
5. B
6. T

Exercise 5

Упражнение 5

Match up a sentence from list A with one from list B. Begin each sentence with *as*

Соедините предложение из списка А с предложениями из списка В. Начинайте каждое предложение с *as*

- A.
- yesterday was a public holiday
 - we posed for the photograph
 - we didn't want to wake him up
 - I was eating hot soup
 - the day went on

- B.
- I burnt myself
 - all the shops were closed
 - we all smiled
 - the weather got worse
 - we came in very quietly

1. As yesterday was a public holiday, all the shops were closed.
2. As we posed for the photograph, we all smiled.
3. As we didn't want to wake him up, we came in very quietly.
4. As I was eating hot soup, I burnt myself.
5. As the day went on, the weather got worse.

Тест.

В каждом номере *Easy English* будет помещен тест, который позволит Вам оценить свой уровень усвоения пройденного материала. Сравните свой результат с оценкой и прочитайте комментарий.

1. Соедините данные слова так, чтобы образовались выражения. За каждый правильный ответ – 1 балл.

- | | |
|-----------|--------------------------|
| 1. make | a) fund |
| 2. trade | b) high yields |
| 3. launch | c) an order |
| 4. gain | d) a new issue |
| 5. mutual | e) on the stock exchange |

2. Дополните предложения, используя *as*, *when* или *while*. За каждый правильный ответ – 2 балла.

- He dropped the mug he was taking it out of the cupboard.
- I used to live in the village I was a child.
- Mary got married she was 25.
- We watched TV all evening, we didn't have anything better to do.
- The doorbell rang we were asleep.

3. Переведите данные предложения, используя *as*. За каждый правильный ответ – 2 балла.

- Мы решили поехать в ресторане, так как дома не было еды.
- Он подскользнулся, когда выходил из машины.
- Моя работа начала мне нравиться, когда я к ней привык.
- В тот момент, когда мы сели за стол, позвонил телефон.
- Когда я вошёл в комнату, кто-то постучал в дверь.

Число баллов	уровень	комментарий
20-25	очень хороший	У вас хорошая языковая база. Постарайтесь допустить до ситуации, когда уровень <i>Easy Eng</i> станет выше, чем уровень ваших знаний.
15-19	хороший	Вы хорошо учитесь и можете быстро овладеть языком.
10-14	удовлетворительный	Неплохо, но повторение материала пойдет на пользу.
Меньше 10	неудовлетворительный	Повторите весь материал и сделайте тест ещё раз.

1. c
2. e
3. d
4. b
5. a
2.
a) as
b) when
c) when
d) as
e) while
3.
a) We decided to eat in a restaurant, as there was no food at home.
b) He slipped as he was getting out of the car.
c) I began to enjoy my work as I got used to it.
d) Just as we sat at the table, the telephone rang.
e) As I entered the room, someone knocked at the door.

Exercise 1

Упражнение 1



Listen and complete

Прослушайте и дополните

1., I noticed an interesting book that I wanted to buy.
2. We sat in the garden all day
3. Ann arrived
4. She was seen from the till.
5. I fell down



1. As I was passing by
2. as we had nothing
3. as Mark left
4. as she was stealing
5. as I was walking

Exercise 2

Упражнение 2



Mark the stress in the following words. Listen to check your answers and repeat every word

Поставьте ударение в данных словах. Прослушайте кассету, чтобы проверить ответы, и повторите каждое слово

chameleon, estranged, hunter, sculptor,

fertile, sheltered, turbulence, warrior

chameleon,
estranged,
hunter,
sculptor,
fertile,
sheltered,
turbulence,
warrior

Exercise 3

Упражнение 3



Listen, complete and then repeat every sentence

Прослушайте, дополните и повторите каждое предложение

1. You shouldn't believe it –
2. The terrorist attack is
3. He had an affair with her,
4. I would tell you about it
5., they simply earned a lot of money.
6. You will never convince me.



1. It's just a story
2. the main story of the
3. day
4. but it's a long story
5. To cut a long story
6. End of story

Exercise 4

Упражнение 4



What are these words? Write them next to their transcriptions. Then listen to the cassette to check your answers and repeat every word

Что это за слова? Напишите их рядом с транскрипцией. Затем прослушайте кассету, чтобы проверить свои ответы, и повторите каждое слово

1. ['brəʊkə]
2. ['ʃeə, həʊldə]
3. ['ɪfʊ: ʃeəz]
4. ['mɑ:kɪt]
5. [ʃeəz]
6. [sɪ'kjʊərɪtɪz]
7. [ɪn'vestmənt]
8. [ɪks'tʃeɪndʒ]
9. ['seʃən]



1. broker
2. shareholder
3. issue shares
4. market
5. shares
6. securities
7. investment
8. exchange
9. session

Exercise 5

Упражнение 5



Choose the word or words you hear

Выберите слово или слова, которые вы услышите

1. a) bear market
b) bull market
2. a) stockbroker
b) stockbroking
3. a) investment bank
b) investment fund
4. a) buy out shares
b) take up shares



1. a
2. b
3. b
4. a



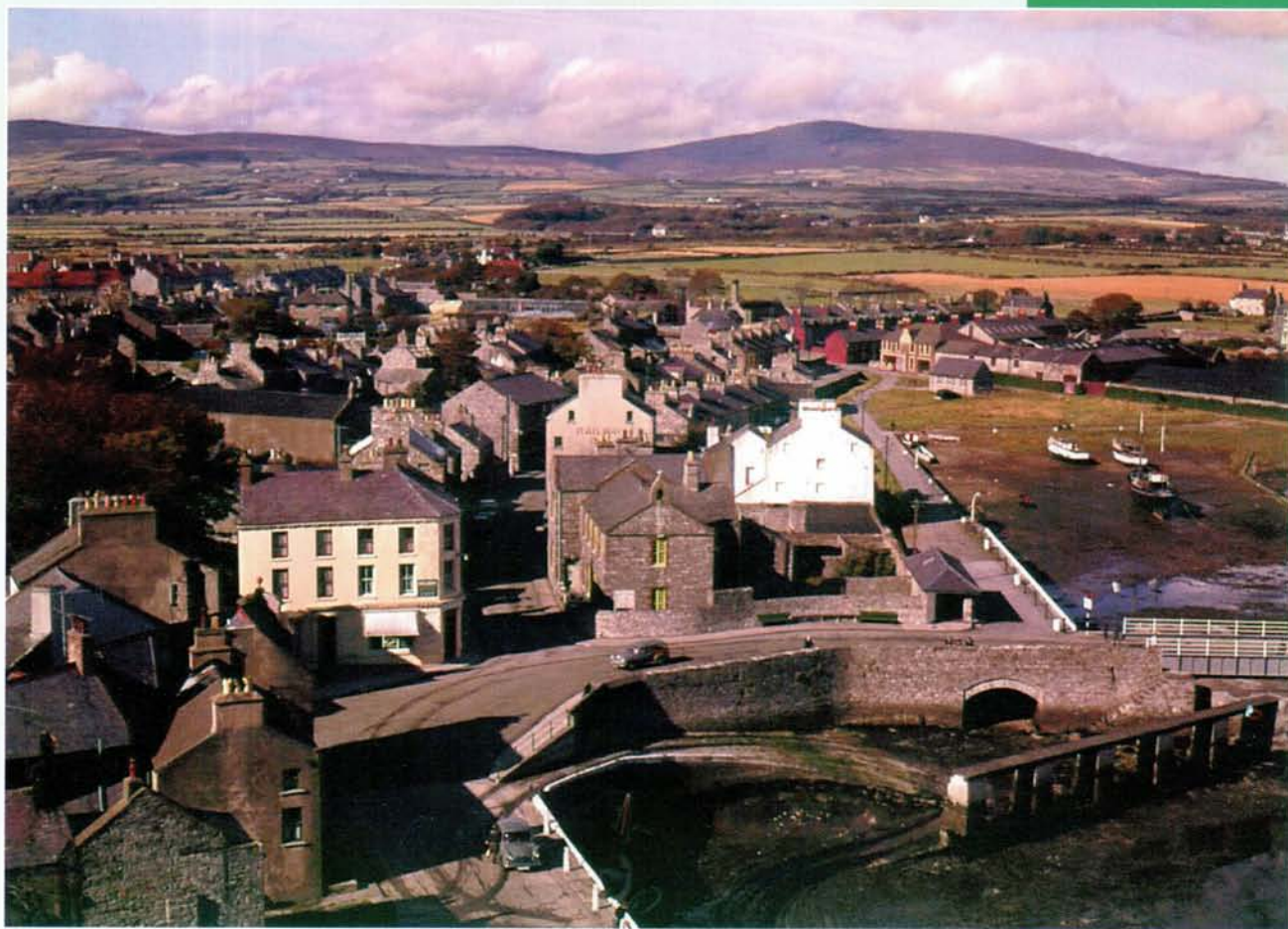
Остров Мэн – это маленький остров у побережья Великобритании. Прочитайте о нём текст, обращая внимание на новые слова, выучите их. Ответьте на заданные вопросы.

Lesson 106

ENGLISH SPOKEN HERE



THE ISLE OF MAN



The Isle of Man lies in the Irish Sea, midway between England, Scotland, Ireland, and Wales. It is very small, measuring only 572 square kilometres. The scenery of the Isle of Man varies from open moorland and thick forests to palm trees and beaches. Along the northeastern coastline there is a range of big hills with valleys leading to rocky cliffs and sheltered bays. The northern part of the island is flat with slow-moving, lazy rivers and streams flowing across fertile fields to sandy beaches.

Остров Мэн находится в Ирландском море, между Англией, Шотландией, Ирландией и Уэльсом. Он очень маленький, размером лишь в 572 квадратных километра. Пейзаж острова переходит от обширных вересковых полей и густых лесов до пальмовых деревьев и пляжей. Вдоль северо-восточного побережья тянется цепь больших холмов с долинами, ведущими к каменным клифам и уединённым бухтам. На севере острова находится плоская равнина со спокойными реками и ручьями, которые протекают через плодородные поля прямо до песчаных пляжей.



Lesson 106

Target

– это цель, как в буквальном значении, так и в переносном. Оно также появляется в выражениях **target group/target area** – целевая группа /территория, предназначенная для определённой цели. **Be a target of criticism** обозначает быть предметом / объектом критики.



QUESTIONS

1. Where is the Isle of Man?
2. What does the legend say?
3. What happened to the lump of Ireland which was thrown by Finn MacCoole?
4. Why was the island undisturbed by events on the mainland?

1. It lies in the Irish Sea, midway between England, Scotland, Ireland, and Wales.
 2. The legend explains how the island came into being: it was the result of a quarrel between two warriors.
 3. It missed its target and landed in the middle of the Irish Sea.
 4. Because of its location.

History

According to legend, the Isle of Man came into being as the result of an argument between two warriors: Finn MacCoole from Ireland and an unknown warrior from England. During their quarrel Finn MacCoole threw a large lump of Ireland at his enemy. However, it missed its target and landed in the middle of the Irish Sea. And supposedly that's how the Isle of Man was formed.

История

Как гласит легенда, остров Мэн образовался в результате ссоры между двумя воинами: Финна Маккула из Ирландии и неизвестного воина из Англии. Во время ссоры Финн Маккул бросил большой кусок Ирландии в своего врага. Однако в цель он не попал, а глыба земли приземлилась посреди Ирландского моря. И именно так предположительно образовался остров.



The island is very rich in history which stretches back to the Iron Age, the Celtic traditions, Christianity, and the Vikings. Throughout the centuries the island has been under English, Scottish, and, occasionally, Irish rule. By the 18th century it had become an important centre for smugglers. To stop the island's smuggling activities the British government bought the entire island. Due to its location, the island largely escaped the historic turbulence on the mainland and could develop its own unique culture undisturbed. Even today it still remains peaceful and quiet, welcoming tourists who are looking for a short break from their frantic lives on the mainland.

У него очень богатая история, ведущая своё начало со времён железного века, кельтских традиций, христианства и правления викингов. В течении веков остров был во владении англичан, шотландцев, а также иногда ирландцев. В XVIII веке остров стал важным центром контрабанды. Чтобы это предотвратить, британское правительство купило целый остров. Благодаря расположению, остров не подвергался историческому хаосу, который имел место на материке и он мог спокойно развивать свою исключительную культуру. Даже сегодня это очень спокойное место, которое приветствует туристов, прибывающих сюда в поисках короткого отдыха от жизни в постоянной суете на материке.

WORD LIST

come into being ['kʌm ,ɪntə 'bi:ɪŋ] – появляться
 fertile ['fɜ:tɪl] – плодородный, изобилующий, богатый
 frantic ['fræntɪk] – безумный, бешеный
 lump [lʌmp] – глыба, крупный кусок

СЛОВАРЬ



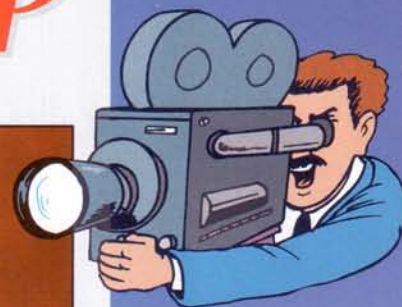
miss [mɪs] – осечка, промах, промахнуться
 sheltered ['feltəd] – укрытый, уединённый
 target ['tɑ:ɡɪt] – цель, мишень
 turbulence ['tɜ:bjʊləns] – бурность, сила, неистовство
 warrior ['wɒrɪə] – воин, боец



Мерил Стрип – это актриса, которую наверно никому не нужно представлять. Прочитайте о её работе и жизни, обращая внимание на новые слова и выражения. Выполните упражнения после текста.



MERYL STREEP



Chameleon

– это хамелеон. Как в русском языке, так и в английском мы можем называть так человека, который способен часто изменять свою внешность, поведение или взгляды.

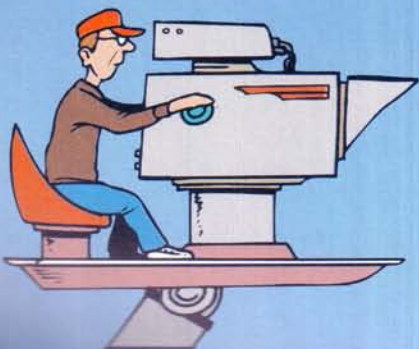
Meryl Streep is widely regarded as one of the best actresses alive. She is sometimes likened to a chameleon, as she has an extraordinary ability to alter her whole appearance and personality. Even though she is not what is called conventionally "beautiful", she is able to transform herself in her films from an uncertain and timid lady into a strong and very beautiful woman.

Пользующаяся всеобщей любовью, Мерил Стрип, признана одной из самых лучших актрис нашего времени. Иногда её сравнивают с хамелеоном, так как она обладает необыкновенной способностью изменять свою внешность и индивидуальность. Хотя красавицей её и не назовёшь, в своих фильмах она способна изменяться из неуверенной и несмелой в сильную и очень красивую женщину.





Слово *estranged* появляется в соединении со словами *wife/husband* и используется в основном в газетных статьях, когда речь идёт о супруге, проживающим раздельно.



The beginning

Born in 1949, Meryl Streep grew up in suburban New Jersey. She graduated from Vassar College and Yale School of Drama, and first appeared on stage in New York's prestigious Public Theater. Her

Начало

Мерил Стрип родилась в 1949 году и росла в пригороде Нью-Джерси. Она окончила колледж в Вассаре и факультет драматического искусства в Йельском университете, а на сцене впервые появилась в престижном нью-йоркском публичном театре. Её





Concentration camp – это

концентрационный лагерь. Первое из этих двух слов, обозначает также концентрацию, сосредоточенность. Глаголом, образующимся от этого слова является *concentrate*.

film debut came in 1977 in *Julia*, but the film which brought her wider recognition was *The Deer Hunter*, for which she received the first of twelve Academy Award nominations. Her roles have encompassed many diverse characters ranging from an estranged wife in *Kramer vs. Kramer* (for which she won her first Oscar) to a concentration camp survivor in *Sophie's Choice* (her second Oscar) to the Danish writer Karen Blixen in *Out of Africa*.

кинодебютом был фильм „Julia” („Джулия”) в 1977 году, но фильмом, который принёс ей настоящую популярность, был „The Deer Hunter” („Охотник на оленей”), за который она получила свою первую из двенадцати номинаций на Оскар. Её роли, включают в себе совершенно разные образы, начиная с роли жены, которая расстаётся со своим мужем в „Kramer vs. Kramer” („Крамер против Крамера”) (за которую она получила первый Оскар), затем роли бывшей узницы концлагеря в „Sophie's Choice” („Выбор Софи”) (второй Оскар), по роль датской писательницы Карен Бликсен в „Out of Africa” („Из Африки”).





QUESTIONS

1. Why is Meryl Streep sometimes called a chameleon?
2. How many Oscars has she won?
3. Which film brought her wider recognition?
4. How many children does she have?

1. Because she has the ability to greatly alter herself in her films
2. Two
3. *The Deer Hunter*
4. Four

True or False?

Правда или ложь?

1. Her husband paints pictures.
2. Meryl Streep changes from an uncertain woman to a strong one in her films.
3. In *Kramer vs. Kramer* she plays a happy wife.
4. She started her career performing in the theatre.

1. F (he is a sculptor)
2. T
3. F (she plays an estranged wife)
4. T

Her family

Apart from being a great actress, Meryl Streep is also a wife and mother. Meryl married the sculptor Don Gummer in 1978 and they have four children. Meryl is known for being an extremely dedicated mother, but she prefers to keep her family life private. In fact, it's privacy which she values most and that is why most stories about her are connected with her screen performances rather than her family life.

Её семья

Будучи великолепной актрисой, Мерил Стрип является ещё женой и матерью. Со скульптором Доном Гуммэром они поженились в 1978 году и имеют четверо детей. Мерил известна тем, что она очень преданная мать, но частную жизнь своей семьи предпочитает сохранять для себя. Именно частную жизнь она ценит больше всего, поэтому большинство новостей о ней касается скорее её ролей в фильмах, чем личной жизни.



WORD LIST

chameleon [kə'mi:liən] – хамелеон
concentration camp [ˌkɒnsən'treɪʃən kæmp] – концлагерь
dedicated ['dedikeɪtɪd] – преданный
deer [diə] – олень
encompass [ɪn'kʌmpəs] – заключать
hunter ['hʌntə] – охотник

СЛОВАРЬ



liken ['laɪkən] – сравнивать, приравнивать
privacy ['prɪvəsi, 'praɪvəsi] – уединение, личное дело
sculptor ['skʌlptə] – скульптор
transform [træns'fɔ:m] – изменяться, преобразоваться

shoot off one's mouth трепаться

shoot one's bolt испытать свои возможности

shoot oneself in the foot повредить самому себе

a short cut 1. короткий, прямой путь, кратчайшее расстояние 2. самый быстрый, кратчайший путь к достижению чего-л.

shorten sail умерить пыл

short shrift короткая расправа

a shot in one's locker 1. наличные (деньги), запасы (продовольствия) 2. оставшаяся возможность

a shot in the arm стимул

a shot in the dark „выстрел вслепую“, случайная догадка

a shoulder to cry on 1. отзывчивый, добрый человек, человек, которому можно поплакаться (в жилетку), излить душу 2. отзывчивость, доброта
shoulder to shoulder плечо к плечу, в тесном единении

show a clean pair of heels „показать пятки“, только пятки засверкали, убраться, удрать, улизнуть

a show of hands голосование поднятием рук, открытое голосование

show one's cards раскрыть свои карты, свои планы, обнаружить свои истинные намерения

show one's face появиться, выйти, показаться

show one's horns показать злобный нрав

show one's teeth „показывать зубы“, угрожать, огрызаться, проявлять неприязнь, враждебность

show smb. the ropes полностью ввести кого-л. в курс дела, сообщить кому-л. все подробности

show the white feather струсить, проявить трусость, смелодушничать

show what one is made of показать на что способен

a shrinking violet божья коровка, безобидный, тихий человек, не умеющий постоять за себя

shut smb.'s mouth заставить замолчать кого-л.

shuttle diplomacy челночная дипломатия

shut up shop „закрыть лавочку“, свернуть дело, закончить работу

sick and tired of smb. смертельно устать от кого-л. (или чего-л.), надоест, осточертеть

sick as a dog 1. испытывающий приступ рвоты, тошноты 2. крайне недовольный, раздраженный

sick at heart тоскующий, озабоченный, беспокоящийся, волнующийся

side by side бок о бок, рядом

a sight for sore eyes приятное, отрадное зрелище

a sight for the gods божественное зрелище

sight unseen за глаза, не видя

sigh one's own death(-)warrant подписать свой смертный приговор

silent as the grave 1. безмолвный 2. ни звука не слышно

the silent majority молчаливое большинство, политически пассивные избиратели

a silent partner компаньон, не принимающий активного участия в делах фирмы

a silly billy глупый, глупышка

the silly season затишье в средствах массовой информации

a silver lining луч надежды

the silver screen киноэкран

the silver wedding серебряная свадьба

simple as pie легче лёгкого, пустяковое дело

a Simple Simon простак

sing a different song запеть другую песню, запеть на другой лад, притихнуть

singe one's wings опалить себе крылышки, обжечься

sing for one's supper отрабатывать долги, платить за оказанную любезность

single blessedness холостяцкая жизнь

sing like a lark „заливаться жаворонком“, распевать весело, звонко, от полноты счастья

sing small сбавить тон, вести себя поскромнее, потише, стушеваться

sing smb.'s praises рассыпаться в похвалах, не скупиться на похвалы кому-л., обсыпать похвалами кого-л.

sink home дойти до сознания, быть понятным

sink in smb.'s eyes упасть в чьих-л. глазах

sink like a stone камнем пойти ко дну

sink or swim 1. будь что будет! 2. погибнуть или победить

sink through the floor (готов был) сквозь землю провалиться

sit at smb.'s feet благоговейно внимать чьим-л. словам, преклоняться перед кем-л.

sit on a volcano жить как на вулкане

sit on one's hands 1. не аплодировать, холодно принять 2. ничего не делать, бездействовать, сидеть сложа руки

sit on the fence занимать нейтральную позицию, сохранять нейтралитет

sit tight воздерживаться от каких-л. действий или комментариев, помалкивать, выжидать развития событий

a sitting duck

a sitting duck „сидящая утка”, удобная мишень

sitting pretty неплохо устроившийся, находящийся в выгодном, выигрышном положении

sit up and take notice (внезапно) заинтересоваться, проявить интерес

a sixth sense „шестое чувство”, интуиция

the 64 dollars question самый важный, решающий, каверзный вопрос

skim the cream from smth. снимать сливки с чего-л., брать себе лучшую часть чего-л.

the sky's the limit нет предела, неограниченно

a slanging match перебранка

a slap in the eye пощёчина, оплеуха

a slap on the wrist лёгкое наказание

slap smb. on the wrist легко наказать кого-л.

sleep like a log спать крепким сном

sleep on it утро вечера мудренее

sleep the sleep of the just спать сном праведника

sleight of hand ловкость рук

a slice of life кусок жизни, действительности, кадр, взятый из жизни, реалистическое списание

a slip of a boy мальчишка

a slip of the pen описка

a slip of the tongue оговорка

slip one's memory вылететь, выско-
чить из памяти, из головы

slippery as an eel скользкий как угорь, уёртливый, изворотливый

a slippery slope опасный курс, путь, чреватый тяжёлыми последствиями

slip through one's fingers уплывать или уходить сквозь пальцы, уплывать из рук

slip through the net не попасться в расставленные сети, ускользнуть

a smack in the eye пощёчина, удар

a small fortune кругленькая сумма, целое состояние

small fry 1. пустяки, мелочи, что-л. не стоящее внимания 2. мелкота, мелюзга, мелкие людишки 3. ребяташки

small potatoes 1. пустяки, мелочи, что-л. не стоящее внимания 2. мелкота, мелюзга

small talk разговор о пустяках, „о погоде”, о том о сём

small wonder и неудивительно, нет ничего удивительного, что же удивляться, не приходится удивляться

a smart Alec(k) 1. самоуверенный наглец, нахал, развязный субъект 2. всезнайка

smart as paint очень умный, находчивый

smell a rat чуют недоброе

a smoke-filled room место встречи партийных руководителей для ведения закулисных переговоров

a smoking gun неопровержимая улика, бесспорное доказательство

smoke like a chimney дымить как труба, много курить, курить одну сигарету за другой

smooth as a baby's bottom „мягкий как попка младенца”, очень гладкий и мягкий

smooth as a billiard ball „гладкий как бильярдный шар”, ровный, очень гладкий

smooth as a billiard table „гладкий как бильярдный стол”, ровный

smooth as glass гладкий как стекло

smooth as silk приятный на ощупь, шелковистый, бархатистый, приятный для слуха (о голсе), мягкий, приятный на вкус (о напитке)

smooth one's ruffled feathers приводить себя или кого-л. в порядок, прийти в себя, успокоиться

smooth smb.'s path расчистить дорогу для кого-л., облегчить чьё-л. положение

a snake in the grass змея подкодная, тайный враг

snakes and ladders успехи и неудачи, что-л. проходящее с переменным успехом

snap one's fingers at smb. открыто выражать презрение к кому-л., не считаться с кем-л.

snug as a bug in a rug очень уютно устроившийся

soap opera „мыльная опера”, телесериал

sober as a judge 1. совершенно трезвый 2. серьёзный, здравомыслящий, трезво рассуждающий

social climber выскочка, карьерист

Sodom and Gomorrah содом и гомора, порочное, греховное место

soft as butter мягкотелый, слабохарактерный человек

soft as silk мягкий как шёлк, бархатистый

soft in the head придурковатый, слабоумный

soft nothings нежности, нежные слова

soft soap лесть, комплименты

a soldier of fortune „солдат удачи”, наёмный солдат

solemn as an owl „мудрый как сова”, с умным видом

so long! до свидания!, пока!

so many words одни слова, пустые слова

somehow or other 1. так или иначе 2. почему-то, каким-то образом

something is rotten in the state of Denmark „подгнило что-то в Датском королевстве”, что-то случилось, что-то неладно

JOKE SPOT

1.

I am very optimistic about the future of my company.

Then why do you look so worried?

I'm not certain that my optimism is justified.



justified – обоснованный

2.

"Have you sold your house yet?"

"We've decided not to after reading the agent's description. It seemed to be just the place we were looking for."



3.

Yes, when I first came to New York I had only a dollar in my pocket with which to make my fortune.

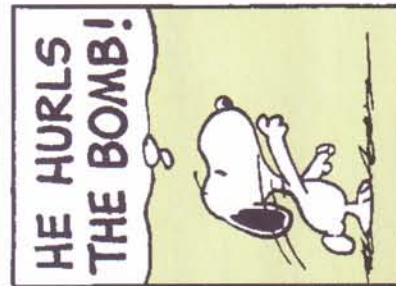
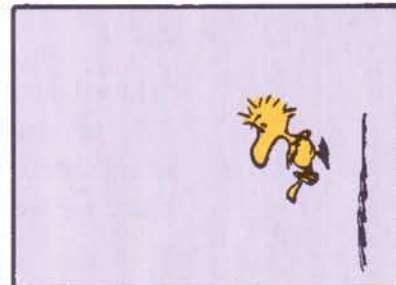
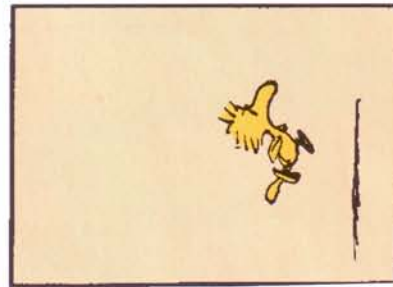
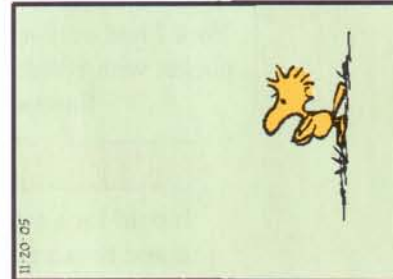
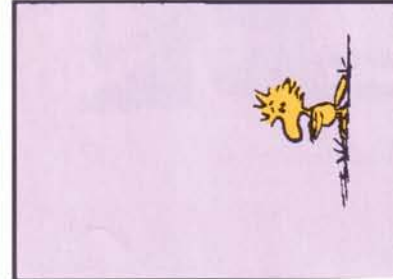
How did you invest that dollar?

It paid for a telegram home for some more money.



Classic PEANUTS®

featuring
"Good ol'
Charlie Brown"
by SCHULZ

Слова и выражения из комикса

Three minutes to play... — Три минуты до начала игры...

Here's the world famous quarterback coming off the bench to win the big game... — Перед вами всемирно

известный защитник поднимается со скамейки, чтобы выиграть матч...

Sixteen! Forty-Two! Seven! — Шестнадцать! Сорок два! Семь!

Hut — сигнал, который даётся во время розыгрыша мяча

He fades back, and spots an open receiver... — Отключается назад и замечает свободного нападающего

открытого для получения паса...
He hurls the bomb! — Бросает бомбу!

Bad hands! — Дрявые руки!